

SZENE 33 • NUMMER 7

Premajhna, prevelika

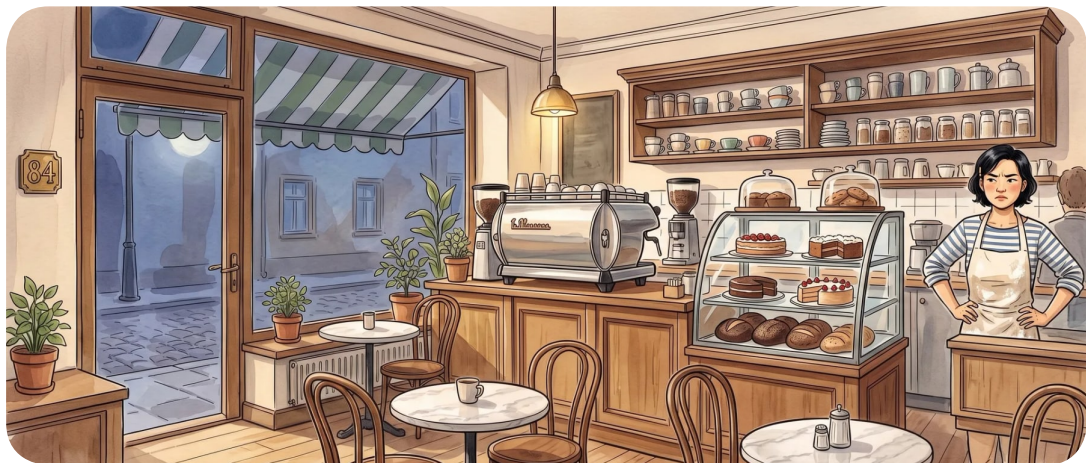
Deine warmen Kleider sind noch zu Hause. Am Mittwoch nach der Arbeit nimmt Maja dich in ein gutes, günstiges Bekleidungsgeschäft mit. Auf dem Schild an der Treppe steht, dass die Kleidung im zweiten Stock ist. Kannst du sie anprobieren? Gibt es sie größer? In Blau? Sie kostet 120 €. Kannst du mit Karte bezahlen?

116 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Slowenisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann nach einer Größe und Farbe fragen, Kleidung anprobieren und mit Karte bezahlen.

Maja = ■ Lena (Lukas) = ○ Nina = ▲

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Vas zebe? Samo majico imate.

○ Zimska oblačila so še v Hamburgu.

- Pojdiva v trgovino. Poznam dobro trgovino.

Im Geschäft liest du das Schild bei der Treppe.

- Oblačila, drugo nadstropje. Pravo mesto.

- ▲ Dober dan. Nina sem. Lahko pomagam?

- Iščem toplo jakno.

- ▲ Katera velikost? S, M ali L?

- Navadno M. Nisem prepričana (prepričan).

- Mislim, da je L boljša.

Du nimmst eine schwarze Jacke von der Stange.

- Lahko pomerim?

- ▲ Seveda. Ogledalo je tam.

- Premajhna je. Imate večjo? Črno ali modro?

- Saj sem rekla!

Sie bringt eine leuchtend gelbe Jacke.

- ▲ Večjo imamo samo rumeno.

- Rumena! Kot sonce.

- Rumena ni moja barva.

■ Ampak prav vam je. Lepo vam pristaja!

▲ Topla je. Zadnja v tej velikosti.

○ Dobro. Vzamem jo.

○ Koliko stane?

▲ Sto dvajset evrov.

○ Draga je. Lahko plačam s kartico?

▲ Seveda. Še klobuk ali čevlje?

○ Ne, hvala. Samo jakno.

■ Zdaj sta z Niko obe (oba) v rumenem!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DEJANJA

misliti	denken
pomeriti	anprobieren
pristajati	stehen

KLEIDUNG • OBLAČILA

srajca	Hemd
oblačila	Kleidung
klobuk	Hut
čevlji	Schuhe

ZU HAUSE · DOMA**nadstropje** Stockwerk**ogledalo** Spiegel**GELD UND EINKAUFEN · DENAR IN CENE****velikost** Größe**ZAHLEN AB 11 · VEČJA ŠTEVILA****sto** hundert**WIE MENSCHEN UND DINGE SIND · LASTNOSTI****poceni** billig**zadnji** letzt**ALLTÄGLICHE DINGE · STVARI****kartica** Bankkarte**HÖREN & VERSTEHEN****L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Vas zebe? Samo majico imate.☐ A Lena☐ B Maja☐ C Nina

2 Mislim, da je L boljša.

- ☐ A Nina
- ☐ B Maja
- ☐ C Lena

3 Ampak prav vam je. Lepo vam pristaja!

- ☐ A Lena
- ☐ B Maja
- ☐ C Nina

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Pojdiva v trgovino. Poznam dobro trgovino.

- ☐ A Gehen wir beide in ein Geschäft. Ich kenne ein gutes Geschäft.
- ☐ B Gelb ist nicht meine Farbe.
- ☐ C Sie ist zu klein. Haben Sie eine größere? Schwarz oder blau?

2 Seveda. Ogledalo je tam.

- ☐ A Natürlich. Der Spiegel ist dort.
- ☐ B Gelb! Wie die Sonne.
- ☐ C Sie ist warm. Die letzte in dieser Größe.

3 Dobro. Vzamem jo.

- ☐ A Natürlich. Der Spiegel ist dort.
- ☐ B Gut. Ich nehme sie.
- ☐ C Aber sie passt. Sie steht Ihnen gut!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

1 Guten Tag. Ich bin Nina. Kann ich helfen?

- ☐ A Rumena ni moja barva.
- ☐ B Dober dan. Nina sem. Lahko pomagam?
- ☐ C Pojdiva v trgovino. Poznam dobro trgovino.

2 Das habe ich doch gesagt!

- ☐ A Saj sem rekla!
- ☐ B Pojdiva v trgovino. Poznam dobro trgovino.
- ☐ C Zdaj sta z Niko obe v rumenem!

3 Hundertzwanzig Euro.

- ☐ A Sto dvajset evrov.
- ☐ B Ne, hvala. Samo jakno.
- ☐ C Dobro. Vzamem jo.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 M Katera S, L? velikost? ali

- 2 Rumena ni barva. moja

- 3 Še klobuk Seveda. ali čevlje?

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Saj sem rekla!
- ☐ Katera velikost? S, M ali L?
- ☐ Topla je. Zadnja v tej velikosti.
- ☐ Seveda. Še klobuk ali čevlje?
- ☐ Pojdiva v trgovino. Poznam dobro trgovino.

SZENE 33 • WÖRTER

Premajhna, prevelika

Zu klein, zu groß

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Slowenisch

Online lesen & hören



srajca
Hemd



oblačila
Kleidung



poceni
billig



nadstropje
Stockwerk



velikost
Größe



misliti
denken



pomeriti
anprobieren



ogledalo
Spiegel



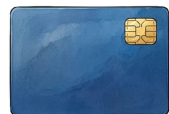
pristajati
stehen



zadnji
letzt



sto
hundert



kartica
Bankkarte

Wörter

srajca

Hemd

oblačila

Kleidung

Zimska oblačila so še v Hamburgu.

poceni

billig

nadstropje

Stockwerk

Obláčila, drugo nadstropje. Pravo mesto.

velikost

Größe

Katera velikost? S, M ali L?

misliti

denken

Mislím, da je L boljša.

pomeriti

anprobieren

Lahko pomerim?

ogledalo

Spiegel

Seveda. Ogledalo je tam.

pristajati

stehen

Ampak prav vam je. Lepo vam pristaja!

zadnji

letzt

Topla je. Zadnja v tej velikosti.

sto

hundert

Sto dvajset evrov.

kartica

Bankkarte

Draga je. Lahko plačam s kartico?

klobuk

Hut

Seveda. Še klobuk ali čevlje?

čevlji

Schuhe

Seveda. Še klobuk ali čevlje?

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 srajca

- ☐ A Löffel
- ☐ B Hemd
- ☐ C alles

2 ogledalo

- ☐ A Spiegel
- ☐ B trinken
- ☐ C und

3 pristajati

- ☐ A stehen
- ☐ B Schnee
- ☐ C Kind

4 velikost

- ☐ A Nase
- ☐ B Größe
- ☐ C Kühlschrank

5 kartica

- ☐ A Bankkarte
- ☐ B Student
- ☐ C fahren

6 zadnji

- ☐ A sprechen
- ☐ B spielen
- ☐ C letzt

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Oblačila Pojdiva Zimska Vas

_____ zebe? Samo majico imate.

Bedeutung: Ist Ihnen kalt? Sie tragen nur ein T-Shirt.

Oblačila Zimska Vas Pojdiva

_____ oblačila so še v Hamburgu.

Bedeutung: Meine Winterkleidung ist noch in Hamburg.

Oblačila Zimska Vas Pojdiva

_____ v trgovino. Poznam dobro trgovino.

Bedeutung: Gehen wir beide in ein Geschäft. Ich kenne ein gutes Geschäft.

Vas Pojdiva Zimska Oblačila

_____, drugo nadstropje. Pravo mesto.

Bedeutung: Kleidung, zweiter Stock. Der richtige Ort.

Dober Pojdiva Zimska Vas

_____ dan. Nina sem. Lahko pomagam?

Bedeutung: Guten Tag. Ich bin Nina. Kann ich helfen?

W3) EIN HUT FÜR DAS FEST

Fülle die Sprechblasen aus.



Ta Dober Oh Izvolite

Jure: _____ dan! Potrebujem klobuk za praznik.

Nina: _____. Črn in zelo poceni.

Jure: _____. Premajhen je.

Jure: _____ pa je prevelik ... Ampak mi pristaja!

Bedeutung: 1. Guten Tag! Ich brauche einen Hut für das Fest.

2. Hier bitte. Schwarz und sehr günstig.

3. Oh. Er ist zu klein.

4. Und dieser ist zu groß ... aber er steht mir!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Zimska Vas Pojdiva Oblačila

_____ zebe? Samo majico imate.

Bedeutung: Ist Ihnen kalt? Sie tragen nur ein T-Shirt.

Vas Oblačila Zimska Pojdiva

_____ oblačila so še v Hamburgu.

Bedeutung: Meine Winterkleidung ist noch in Hamburg.

Pojdiva Oblačila Zimska Vas

_____ v trgovino. Poznam dobro trgovino.

Bedeutung: Gehen wir beide in ein Geschäft. Ich kenne ein gutes Geschäft.

Pojdiva Zimska Vas Oblačila

_____, drugo nadstropje. Pravo mesto.

Bedeutung: Kleidung, zweiter Stock. Der richtige Ort.

Vas Pojdiva Zimska Dober

_____ dan. Nina sem. Lahko pomagam?

Bedeutung: Guten Tag. Ich bin Nina. Kann ich helfen?

najboljši, premajhen

Superlative und zu viel

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Slowenisch

Online lesen & hören



Superlative und zu viel

Füge für den Superlativ **naj-** vor einen Komparativ: **boljši** → **najboljši**, **lepši** → **najlepši**, **večji** → **največji**. Bei einer umschriebenen Steigerung steht **najbolj zanimiv**. Die Übereinstimmung gilt weiterhin: **najboljša kava**, **največje jezero**.

Für „zu klein“ oder „zu groß“ steht **premajhen/premajhna/premajhno** beziehungsweise **prevelik/prevelika/preveliko**. Bei anderen Beschreibungen ist **preveč** möglich: **preveč draga jakna**. **Najraje** drückt die bevorzugte Tätigkeit aus: **najraje plavam**.

Form	Beispiel	Bedeutung
najboljša	To je najboljša kava.	Das ist der beste Kaffee.
največje	To je največje jezero.	Das ist der größte See.
premajhna	Jakna je premajhna.	Die Jacke ist zu klein.
najbolj	To je najbolj zanimiv načrt.	Das ist der interessanteste Plan.
najlepši	Vesel sem. To je najlepši park.	Ich bin froh. Das ist der schönste Park.
Najraje	Rad plavam. Najraje plavam poleti.	Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

To je najboljša kava.

Das ist der beste Kaffee.

To je največje jezero.

Das ist der größte See.

Jakna je premajhna.

Die Jacke ist zu klein.

To je najbolj zanimiv načrt.

Das ist der interessanteste Plan.

Vesela (Vesel) sem. To je najlepši park.

Ich bin froh. Das ist der schönste Park.

Rada (Rad) plavam. Najraje plavam poleti.

Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DIE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

- 1 To je najboljša kava.

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

2 To je največje jezero.

Bedeutung: Das ist der größte See.

3 Jakna je premajhna.

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

4 To je najbolj zanimiv načrt.

Bedeutung: Das ist der interessanteste Plan.

5 Vesela sem. To je najlepši park.

Bedeutung: Ich bin froh. Das ist der schönste Park.

6 Rada plavam. Najraje plavam poleti.

Bedeutung: Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 To je _____ kava.

- ☐ A najboljša
- ☐ B najboljša
- ☐ C najboljši

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

2 To je _____ jezero.

- ☐ A največja
- ☐ B največje
- ☐ C največji

Bedeutung: Das ist der größte See.

3 Jakna je _____.

- ☐ A premajhno
- ☐ B premajhna
- ☐ C premajhen

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

4 To je _____ zanimiv načrt.

- ☐ A bolj
- ☐ B malo
- ☐ C najbolj

Bedeutung: Das ist der interessanteste Plan.

5 Vesela sem. To je _____ park.

- ☐ A najlepši
- ☐ B najlepše
- ☐ C najlepša

Bedeutung: Ich bin froh. Das ist der schönste Park.

6 Rada plavam. _____ plavam poleti.

- ☐ A Najmanj
- ☐ B Najraje
- ☐ C Nikoli

Bedeutung: Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

najboljši najboljša

To je _____ kava.

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

največji največje

To je _____ jezero.

Bedeutung: Das ist der größte See.

premajhen premajhna

Jakna je _____.

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

bolj najbolj

To je _____ zanimiv načrt.

Bedeutung: Das ist der interessanteste Plan.

najlepša najlepši

Vesela sem. To je _____ park.

Bedeutung: Ich bin froh. Das ist der schönste Park.

Nikoli Najraje

Rada plavam. _____ plavam poleti.

Bedeutung: Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

- 2

Bedeutung: Das ist der größte See.

- 3

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

- 4

Bedeutung: Das ist der interessanteste Plan.

- 5 najlepši Vesela park. je To sem.

Bedeutung: Ich bin froh. Das ist der schönste Park.

- 6 poleti. plavam Rada plavam. Najraje

Bedeutung: Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Das ist der beste Kaffee. Du sagst:

- ☐ A To je najboljši kava.
☐ B To je najboljša kava.

2 Das ist der größte See. Du sagst:

- ☐ A To je največji jezero.
☐ B To je največje jezero.

3 Die Jacke ist zu klein. Du sagst:

- ☐ A Jakna je premajhna.
- ☐ B Jakna je premajhen.

4 Das ist der interessanteste Plan. Du sagst:

- ☐ A To je bolj zanimiv načrt.
- ☐ B To je najbolj zanimiv načrt.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 Jakna je premajhna. | ☐ A Die Jacke ist zu klein. |
| ☐ 2 To je najboljša kava. | ☐ B Das ist der größte See. |
| ☐ 3 To je najbolj zanimiv načrt. | ☐ C Ich bin froh. Das ist der schönste Park. |
| ☐ 4 Rada plavam. Najraje plavam poleti. | ☐ D Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer. |

- 5 Vesela sem. To je najlepši park.
- 6 To je največje jezero.
- E Das ist der interessanteste Plan.
- F Das ist der beste Kaffee.